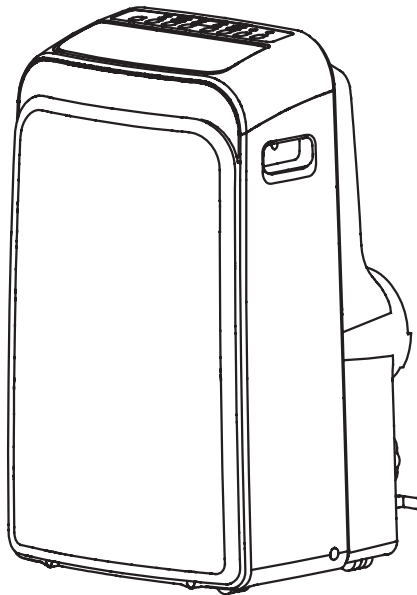


# NOHR – MOBILT KLIMAANLÆG

Manual til installation og betjening af klimaanlæg



**VIGTIG NOTE:**

Læs denne manual før installation og drift.

Forkert installation på grund af at instruktionerne ignoreres, kan forårsage alvorlig genstand- eller personskade.

Gem denne manual til senere brug.

# Indhold

Sikkerhed .....	3
Specifikationer og funktioner .....	6
Tilbehør .....	7
Installation .....	8
Betjening.....	10
Pleje og vedligeholdelse.....	16
Fejlfinding .....	18

# Sikkerhed

Alvorsgraden af potentielle genstand- eller personskader klassificeres af enten **ADVARSEL!** eller **BEMÆRK!**



**ADVARSEL!** Dette symbol angiver mulighed for personskade eller tab af menneskeliv.

**BEMÆRK!** Dette angiver risiko for skader på udstyr eller andre alvorlige konsekvenser.



## Drift

- Denne enhed kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover, af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af enheden på en sikker måde, af en person med ansvar for deres sikkerhed, og forstår de farer, der er involveret.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Rengøring og vedligeholdelse udført af brugeren må ikke foretages af børn (EN standardkrav).
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden (IEC standardkrav).



- Ved gener eller uregelmæssigheder, som f.eks. en brændt lugt, skal du straks slukke for enheden og afbryde strømmen. Kontakt vores servicecenter for at få vejledning til håndtering af problemet.
- Stik **ikke** hænder, fingre eller andre objekter ind i åbningerne på enheden.
- Brug **ikke** brændbar spray såsom hårspray, lak eller maling i nærheden af enheden. Dette kan forårsage brand eller forbrænding.
- Brug **ikke** klimaanlægget på steder i nærheden af brændbare gasser. Udsendte gasser kan samle sig omkring enheden og forårsage eksplosion.
- Brug **ikke** dit klimaanlæg i et vådrum, såsom et badeværelse eller vaskerum. Udsættelse for

# Sikkerhed

vand kan få de elektriske komponenter til at kortslutte.

- Undgå at få direkte kold luft fra klimaanlægget i en længere periode.
- Hvis klimaanlægget anvendes sammen med gasbrændere eller andre opvarmningsapparater, skal rummet ventileres grundigt for at undgå iltmangel.

## Rengøring og vedligehold

- Sluk for enheden, og frakobl strømforsyningen før rengøring. Alternativt kan dette resultere i elektrisk stød.
- Rengør **ikke** klimaanlægget med store mængder vand.
- Rengør **ikke** klimaanlægget med brændbare rengøringsmidler/kemikalier.
- Sluk for klimaanlægget og afbryd strømmen, hvis du ikke skal bruge det i lang tid.
- Sluk enheden og tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr.
- Sørg for, at kondensvand kan løbe uhindret fra enheden.
- Berør **ikke** klimaanlægget med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.
- Brug **ikke** enheden til andre formål end det tiltænkte.
- Kravl **ikke** op på/placer ikke genstande oven på den udendørs enhed.

- Lad **ikke** klimaanlægget køre i lange perioder med døre eller vinduer åbne, eller hvis luftfugtigheden er meget høj.



## Elektriske advarsler

- Brug kun det specificerede strømkabel. Hvis ledningen er beskadiget, skal denne udskiftes af producenten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko.
- Hold stikket rent. Fjern støv eller snavs, der samler sig på eller omkring stikket. Snavsede stik kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Hold **ikke** i ledningen for at trække stikket ud. Hold i stikket og træk det ud af stikkontakten. Direkte træk på ledningen kan beskadige den, hvilket kan føre til brand eller elektrisk stød.
- Du må **ikke** ændre længden af ledningen.
- Produktet skal være jordforbundet ved installation, da elektrisk stød ellers kan forekomme, man skal derfor anvende SCHUKO adapter med jord i danske installationer.

# Sikkerhed

## Advarsler vedrørende installation

- Installationen skal udføres i henhold til installationsvejledningen. Forkert installation kan forårsage lækage, elektrisk stød eller brand.
- Brug kun medfølgende tilbehør, dele og specificerede dele til installationen. Anvendelse af ikke-standardiserede dele kan forårsage lækage, elektrisk stød, brand og få enheden til at svigte.
- Installer enheden på en fast underlag, der kan understøtte enhedens vægt.
- Installer **ikke** enheden på et sted, der kan blive udsat for brændbare gasudslip. Hvis brændbar gas samler sig omkring enheden, kan dette forårsage brand.
- Tænd ikke for strømmen, før alt arbejde er afsluttet.
- Installer rør til dræning i overensstemmelse med instruktionerne i denne manual. Forkert dræning kan medføre skader på dit hjem og ejendom.

## BEMÆRK!

### Fluorholdige gasser

- Denne klimaanlægsenhed indeholder fluorholdige drivhusgasser. For specifikke oplysninger om type og mængde af gas henvises til typeskiltet på selve enheden.

## Kølemiddel

- Når brændbart kølemiddel anvendes, skal enheden opbevares i et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til det areal, der er angivet til anbefalet drift.
- Genanvendelige mekaniske forbindelser og kravesamlinger er ikke tilladt indendørs.

## EU-retningslinjer for bortskaffelse

Mærket på produktet eller dets medfølgende dokumentation angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.



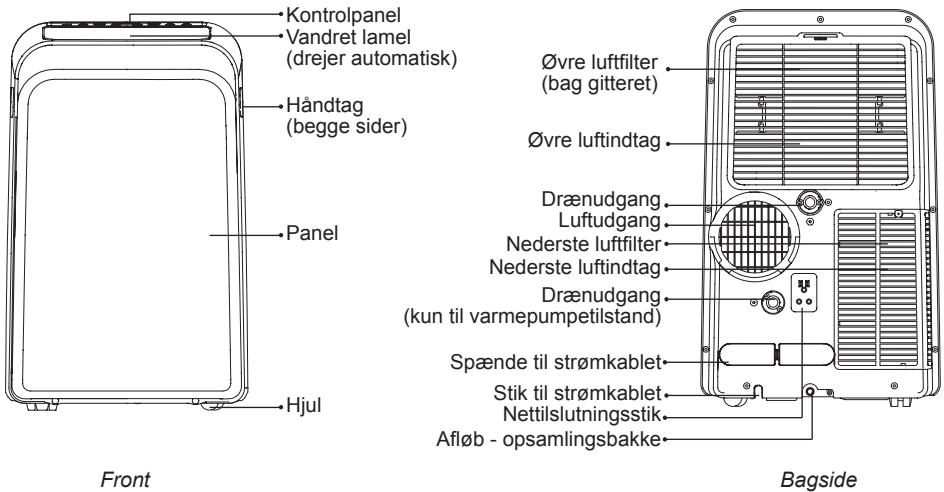
Korrekt bortskaffelse af dette produkt (Elektrisk & elektronisk udstyr)

Denne enhed indeholder kølemiddel og andre potentielt farlige materialer. Ved bortskaffelse af denne enhed kræver loven særlig indsamling og behandling. Bortskaf **ikke** dette produkt som husholdningsaffald eller usorteret affald.

- Bortskaf enheden på det dertil indrettede kommunale indleveringssted for elektronisk affald.

# Specifikationer og funktioner

**BEMÆRK:** Illustrationerne i denne manual er kun forklarende. Det faktiske design kan afvige let. Det er den faktiske udformning, der er den gældende. Enheden kan styres via enhedens kontrolpanel alene, med fjernbetjeningen eller via app.



## Driftstemperatur




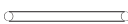

Når dit klimaanlæg bruges uden for følgende temperaturområder, kan visse sikkerhedsfunktioner aktiveres og få enheden til at slukke.





## Omgivende temperaturområde for drift af enheden

Tilstand	Temp. område	Tilstand	Temp. område
Køling	17°C – 35°C	Varme (varmepumpe tilstand)	5°C – 30°C

# Tilbehør

Klimaanlægget leveres med følgende tilbehør. Brug det korrekte tilbehør til at installere klimaanlægget. Ukorrekt installation kan medføre lækage, elektrisk stød og brand.

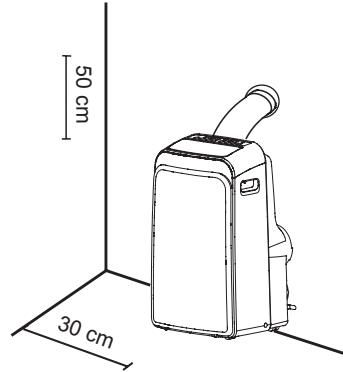
Tilbehør	Antal	Form
Manual	1	
Udblæsnings-slange	1	
Adapter til drænslange	1	
Drænslange	1	
Spænde til strøm-kabel	1	

Tilbehør	Antal	Form
Fjernbetjening og batteri	1	
Adapter A til vægudsugning	1	
Adapter B til vægudsugning <i>(ikke velegnet til brug i Danmark)</i>	1	
Skrue og anker	4	

# Installation

## Installationen af udblæsningslange

Udblæsningslangen og adapteren skal installeres eller fjernes i overensstemmelse med den tilstand klima anlægget er i. For KØLE-, VARME- eller AUTO-tilstand skal udblæsningslangen være installeret. For BLÆSER-tilstand, skal udblæsningslangen fjernes.

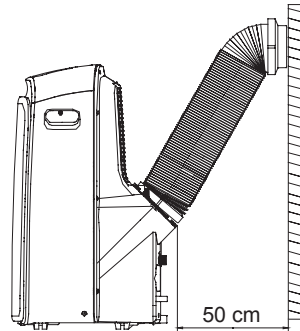


## Vælg installationsplacering

Før du installerer dit klima anlæg, skal du vælge en passende placering.

### Installationsstedet skal opfylde følgende krav:

- Sørg for, at du installerer din enhed på en jævn overflade for at minimere støj og vibrationer.
- Enheden skal installeres i nærheden af et jordet stik, og dræningsbakken (på bagsiden af enheden) skal være tilgængelig.
- Enheden skal placeres mindst 30 cm fra den nærmeste væg for at sikre ordentlig aircondition-effekt. Det vandrette luftspjæld bør være mindst 50 cm fra forhindringer.
- OVERDÆK IKKE indtag, udtag eller modtagerenhed til fjernbetjening, da dette kan forårsage skade på enheden.



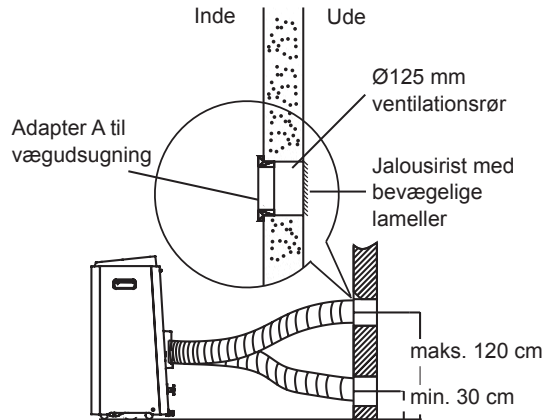


# Installation

## Montering

Lav en rørgennemføring gennem ydervæggen med et 125 mm ventilationsrør. Det er vigtigt, at rørgennemføring har min. 3 mm fald mod den ydre facade. På den ydre facade skal der anvendes en jalourist med bevægelige lameller.

Husk at anvende tætningsbånd som pakning mellem flexrøradapter og rørgennemføring.



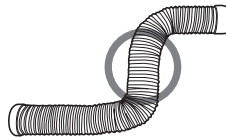
**BEMÆRK:** For at sikre korrekt installation, må slangen IKKE overbelastes eller bøjes. Sørg for, at der ikke er nogle forhindringer omkring udblæsningsslangens luftudtag (i en afstand af 50 cm) for at sikre, at udblæsning fungerer korrekt.



X

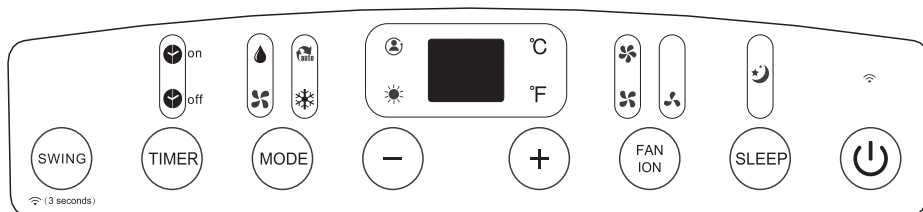


X



✓

# Betjening



Funktion		Funktion	
	Indikator for aktiveret timer		Indikator for HØJ blæserhastighed
	Indikator for deaktiveret timer		Indikator for MED blæserhastighed
	Indikator for BLÆSER-tilstand		Indikator for LAV blæserhastighed
	Indikator for AUTO-tilstand		Indikator for AUTO-blæserhastighed (alle lyser/alle er slukkede)
	Indikator for KØLE-tilstand		Indikator for DVALE-tilstand
	Indikator for FØLG MIG-tilstand		Indikator for trådløs tilstand
	Indikator for varmetilstand		LED-display
°C	Grader Celsius		Indikator for strømstyring
°F	Grader Fahrenheit		Strømindikator

# Betjening

## **SWING-knap**

Sving-/trådløstilstand.  
Bruges til at indlede Autosvingfunktion. Når betjening er aktiveret (ON), kan et tryk på knappen SWING stoppe lamellen i den ønskede vinkel.  
Bruges også til at aktivere den trådløse funktion.

For at bruge den trådløse funktion for første gang, skal du trykke SWING-knappen ned og holde den nede i 3 sekunder for at indlede den trådløse forbindelsestilstand. LED-displayet viser CAP' for at indikere, at du kan indstille den trådløse forbindelse. Hvis forbindelsen (routeren) lykkes indenfor 8 minutter, vil enheden afslutte den trådløse forbindelsestilstand automatisk, og den trådløse indikator lyse. Hvis forbindelsen fejler indenfor 8 minutter, afslutter enheden automatisk den trådløse forbindelsestilstand. Når trådløs forbindelse opnås med succes, kan du holde **SWING** og **NED** '-'-knappe nede samtidigt i 3 sekunder for at slukke for den trådløse funktion, hvorefter LED-displayet viser 'OFF' i 3 sekunder.  
Hold **SWING** og **OP** '+'-knappe nede samtidigt for at tænde den trådløse funktion, og LED-displayet viser 'ON' i 3 sekunder. **BEMÆRK:** Når du genstarter den trådløse funktion, kan det tage et stykke tid at oprette forbindelse til netværket automatisk.

## **TIMER-knap**

Bruges til at starte programmet til automatisk aktivering og deaktivering på bestemte tidspunkter, sammen med knapperne '+' og '-'. Timerens tænd- og slukindikator lyser under TIMER ON/OFF-indstillingerne.

## **MODE-knap**

Til valg af den passende driftstilstand. Hver gang du trykker på knappen vælges en tilstand i en sekvens, der går fra AUTO, KØLING, BLÆSER og VARME. Tilstandsindikatoren lyser under indstillingerne for de forskellige tilstande.

## **OP '+' og NED '-'** knapper

Bruges til at justere (stigende/faldende) temperaturindstillinger i intervaller på 1°C fra 17°C til 30°C eller indstille TIMER-funktionen i et interval på 0~24 timer.

### **Bemærk:**

Styringen kan vise temperaturen i grader Fahrenheit eller grader Celsius. For at skifte mellem disse, hold knapperne '+' og '-' nede samtidigt i 3 sekunder.

# Betjening



## Blæser

Styrer blæserhastighed. Tryk for at vælge blæserhastighed i fire trin – LAV, MED, HØJ og AUTO. Blæserhastighedsindikatoren lyser under forskellige blæserindstillinger.

Når du vælger AUTO-blæserhastighed, slukkes alle blæserindikatorer. På nogle modeller tændes alle blæserindikatorerne, når du vælger AUTO-blæserhastighed.



## Dvaleknop

Bruges til at indlede DVALE-tilstand.



## Afbryderknop

Afbryder til/fra.



## LED-display

Viser den indstillede temperatur i °C eller °F og indstillingerne for Auto-timeren.

I BLÆSER-tilstand vises rumtemperaturen.

### Fejlkoder:

- E1 Rumfølerfejl
- E2 Temperaturfølerfejl, fordampere
- E3 Temperaturfølerfejl, kondensator
- E4 Kommunikationsfejl, display-panel
- EF Fejl i system til detektion af kølemiddellækage

P1 Bundbakke er fuld

- Tilslut drænslangen og dræn det opsamlede vand væk. Hvis fejlkoden bliver vist igen, tilkald autoriseret kølemontør

### Bemærk:

Når en af ovenstående fejl opstår, skal du slukke for enheden, og kontrollere for eventuelle blokeringer. Genstart enheden. Hvis problemet fortsætter, sluk enheden med det samme og kontakt vores servicecenter.

## KØLE-tilstand

1. Tryk på **MODE**-knappen, indtil "COOL"-indikatoren lyser.
2. Tryk på justeringsknapperne '+' eller '-' for at vælge den ønskede rumtemperatur.  
Temperaturen kan indstilles indenfor et interval på 17°C~30°C.
3. Tryk på **FAN SPEED**-knappen for at vælge blæserhastighed.

## VARME-tilstand

1. Tryk på **MODE**-knappen, indtil HEAT-indikatoren lyser.
2. Tryk på justeringsknapperne '+' eller '-' for at vælge den ønskede rumtemperatur. Temperaturen kan indstilles indenfor et interval på 17°C~30°C.
3. Tryk på **FAN SPEED**-knappen for at vælge blæserhastighed.

# Betjening

## AUTO-drift

- Når du indstiller klimaanlægget til AUTO-tilstand, vil det automatisk vælge KØLE-, VARME- eller BLÆSER-tilstand, afhængigt af hvilken temperatur, du har valgt, og rumtemperaturen.
- Klimaanlægget styrer rumtemperaturen automatisk ud fra det temperaturpunkt, du har indstillet.
- I AUTO-tilstand kan du ikke vælge blæserhastighed.

## BLÆSER-tilstand

1. Tryk på **MODE**-knappen, indtil FAN-indikatoren lyser.
2. Tryk på **FAN SPEED**-knappen for at vælge blæserhastighed. Temperaturen kan ikke justeres.

## TIMER-tilstand

- Når enheden er tændt, skal du trykke på knappen **TIMER** for at starte programmet med automatisk start og stop. Indikatoren for deaktiveret timer lyser. Tryk på '+' eller '-' for at vælge den ønskede tid. Tryk på knappen **TIMER** igen inden for 5 sekunder. Nu kører programmet til automatisk start, og **TIMER ON**-indikatoren lyser. Tryk på '+' eller '-' for at vælge det ønskede automatiske starttidspunkt.
- Når enheden er slukket, skal du trykke på knappen **TIMER** for at starte programmet med automatisk aktivering. Ved at trykke på den igen

indenfor 5 sekunder, indledes programmet til automatisk deaktivering.

- Tryk på '+' eller '-', eller hold knappen nede, for at ændre tidspunktet for automatisk aktivering i intervaller af 0,5 time, op til 10 timer, og derudover i intervaller på 1 time op til 24 timer. Styringen tæller til start, og viser den resterende tid.
- Systemet vil automatisk vende tilbage til at vise den tidligere temperaturindstilling, hvis det ikke betjenes i en 5 sekunders periode.
- Aktivering af enheden eller justering af timeren til 0,0 vil annullere programmet til automatisk start/stop.

## DVALE-tilstand

Ved tryk på denne knap vil den valgte temperatur øges (i KØLE-tilstand) eller reduceres (i VARME-tilstand) med 1°C efter 30 minutter. Temperaturen vil derefter øges (køling) eller reduceres (varme) med yderligere 1°C efter yderligere 30 minutter. Denne nye temperatur vil blive opretholdt i 7 timer, før den vender tilbage til den oprindeligt valgte temperatur. Dette afslutter DVALE-tilstand, og enheden vil fortsætte sin drift i henhold til den oprindelige programmering.

### **Bemærk:**

Denne funktion er ikke tilgængelig i BLÆSER-tilstand.

# Betjening

## Andre funktioner

### FØLG MIG-/TEMP.-FØLINGS-funktion

Denne funktion kan aktiveres fra fjernbetjeningen. Fjernbetjeningen fungerer som en fjern termostat, der giver mulighed for præcis temperaturstyring ved dens placering. For at aktivere Følg Mig-/Temp.følings-tilstand, peg fjernbetjeningen mod enheden, og tryk på Følg Mig-/Temp.følings-knappen. Fjernbetjeningen vil sende signalet til klimaanlægget, indtil der trykkes på Følg Mig-/Temp.følings-knappen igen. Hvis enheden ikke modtager Følg Mig-/Temp.følings-knappen i 7 minutter, vil enheden afslutte Følg Mig-/Temp. følings-tilstand.

### Bemærk:

Denne funktion er ikke tilgængelig i BLÆSER-tilstand.

### AUTOMATISK GENSTART

Hvis enheden afbrydes uventet på grund af strømafbrydelse, vil den genstarte automatisk med den tidligere indstillede funktion, når strømmen vender tilbage.

### JUSTERING AF LUFTSTRØMMENS RETNING

Lamellen kan justeres automatisk. Justér luftstrømmens retning automatisk:

- Når strømmen er tændt, åbner lamellen helt.

- Tryk på SVING-knappen på panelet eller fjernbetjeningen for at indlede autosving-funktionen. Lamellen svinger op og ned automatisk.
- Juster venligst ikke lamellen manuelt.

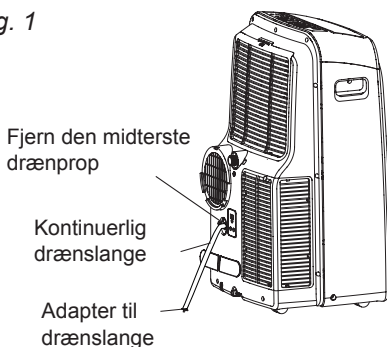
### VENT 3 MINUTTER, FØR DRIFTEN GENOPTAGES

Når enheden er standset, kan den ikke starte igen i de første 3 minutter. Dette er for at beskytte enheden. Driften starter automatisk efter 3 minutter.

### Dræning

- I varmepumpetilstand, fjern den midterste drænprop fra enhedens bagside, monter drænforbindelsen (5/8" universal slangesamling, hun) med 3/4" slange (købes separat). Fig. 1

Fig. 1



# Betjening

## **Bemærk:**

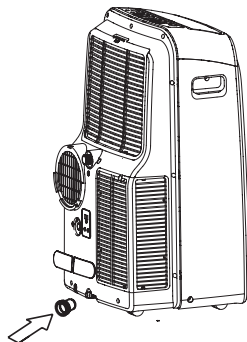
Sørg for, at slangen sidder fast, så der ikke er utætheder. Ret slangen mod afløbet, og sørg for, at der ikke er knæk, der vil stoppe vandet. Anbring enden af slangen i afløbet og sørg for, at slangens ende vender nedad for at vandet kan flyde jævnt. Lad den aldrig pege opad.

Når der ikke anvendes kontinuerlig drænslange, sørg for, at bundprop og knop er ordentligt isat for at forhindre lækage.

Når vandstanden i den nederste bakke når et forudbestemt niveau, bipper enheden 8 gange, og det digitale display viser "P1". På dette tidspunkt vil airconditionprocessen straks stoppe. Dog vil blæsermotoren fortsætte driften (dette er normalt). Flyt forsigtigt enheden til et sted med afløb, fjern drænproppen og lad vandet løbe væk. Monter drænproppen igen og genstart enheden, indtil symbolet "P1" forsvinder. Hvis fejlen gentager sig, tilkald service.

## **Bemærk:**

Sørg for at sætte den nederste drænprop godt fast for at forhindre lækage, før du bruger enheden.



# Pleje og vedligeholdelse

## Rengøring af dit klimaanlæg



Sluk **altid** klimaanlægget og afbryd strømforsyningen før rengøring eller vedligeholdelse.

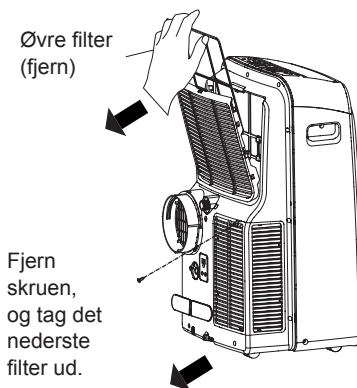
**BEMÆRK:** Brug kun en blød, tør klud til at rengøre enheden. Hvis enheden er særligt snavset, kan man bruge en klud dyppet i varmt vand til rengøring.

- Brug **ikke** brændbare væsker eller kemikalier til rengøring af enheden.
- Vask **ikke** enheden under rindende vand. At gøre dette resulterer i elektrisk fare.

## Rengøring af luftfilter

Tips til vedligeholdelse

- Sørg for at rense luftfilteret hver 2. uge for optimal ydeevne.
- Opsamlingsbakken til vand skal tømmes umiddelbart efter at P1-fejl opstår og før opbevaring, for at forhindre mug.
- I husstande med dyr, er det nødvendigt periodisk aftørre risten for at forhindre blokeret luftgennemstrømning på grund af dyrehår.



**BEMÆRK:** Lad IKKE enheden køre uden filter, idet snavs og fruller vil tilstoppe den og reducere ydeevnen.



# Pleje og vedligeholdelse

## Rengøring af enheden

Rengør enheden med en fugtig, fnugfri klud og mild sæbe. Skyl grundigt og tør af med en tør, fnugfri klud.

## Opbevaring af enheden når den ikke er i brug

- Dræn enhedens opsamlingsbakke til vand i henhold til anvisningerne i det følgende afsnit.
- Lad enheden køre i BLÆSER-tilstand i 12 timer i et varmt rum for at affugte den og forhindre mug.
- Sluk enheden og træk stikket ud.
- Rengør luftfilteret i henhold til instruktionerne i forrige afsnit.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen.

**BEMÆRK:** Sørg for at opbevare enheden på et køligt, mørkt sted. Udsættelse for direkte sollys eller ekstrem varme kan forkorte enhedens levetid.

**BEMÆRK:** Brug aldrig stærke rensedmidler, voks eller polish på kabinettets front. Sørg for at vride overskydende vand fra kluden før aftørring omkring knapperne. Overskydende vand i eller omkring knapperne kan forårsage skade på enheden.

# Fejlfinding



Hvis følgende forhold opstår, skal du slukke din enhed med det samme!

- Netledningen er beskadiget eller unormalt varm
- Der kommer en røglugt fra enheden
- Enheden udsender høje eller unormale lyde
- En strømsikring eller afbryder bliver ofte udløst
- Der spildes vand ud over enheden
- Genstande tabes ned i enheden
- Der falder små dele ud af enheden

Problem	Mulige årsager	Løsning
Enheden kan ikke tændes når du trykker på ON/OFF	P1 fejlkode Bakken til vandopsamling er fuld	Sluk for enheden, dræn vandet fra vandopsamlingsbakken og genstart enheden.
	I KØLE-tilstand: Rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur	Nulstil temperaturen
Enheden varmer ikke optimalt	Luftfilteret er blokeret med støv eller dyrehår	Sluk for enheden og rens filteret i henhold til vejledningen
	Udblæsningsslangen er ikke tilsluttet eller blokeret	Sluk for enheden, frakobl slangen, kontroller for blokeringer og tilslut slangen
Enheden køler ikke optimalt	Temperaturindstillingen er for høj	Sænk temperaturen
	Vinduer og døre i rummet er åbne	Sørg for, at alle vinduer og døre er lukkede
	Rumarealet er for stort	Formindsk området der køles
	Der er varmekilder i rummet	Fjern varmekilder hvis dette er muligt

# Fejlfinding

Problem	Mulige årsager	Løsning
Enheden er støjende og vibrerer for meget	Underlaget er ikke plant	Placer enheden på en flad, vandret overflade
	Luftfilteret er blokeret med støv eller dyrehår	Sluk for enheden og rens filteret i henhold til vejledningen
Enheden siger en klukkende lyd	Denne lyd forårsages af strømmen af kølemiddel inde i enheden	Dette er normalt

**BEMÆRK:** Hvis problemet fortsætter, sluk enheden med det samme og kontakt vores servicecenter.

*Design og specifikationer kan ændres uden forudgående  
varsel for at forbedre produktet.  
Se seneste version på [www.andersen-electric.com](http://www.andersen-electric.com)*

Rev1 / Med forbehold for trykfejl 03/2020

ANDERSEN  
Electric

Saltebakken 29, DK-9900 Frederikshavn. Telefon +45 7020 4043, [www.andersen-electric.com](http://www.andersen-electric.com)